

# CINE JOIA

Praça Carlos Gomes, 82 - Tel. 37-6487

BREVE ☆ 近日堂々封切  
**LAGRIMA DE ESPERANÇA**  
(AKI TATI-NU)  
TOHOSCOPE - AC. C. NAC. - PROIBIDO 10 ANOS

◇ 秋立ちぬ ◇



をど足原東役一配  
かべ河知大木に役  
た津介乙羽葉は  
が清夏信の澤健  
わ三藤木子主三  
き原陽子演健三  
な益介加郎

★今年に入つてから「女が階段を上る時」「娘・妻・母」「夜の流れ」と意欲的な活動をつづける名匠成瀬巳喜男が製作・監督する珠玉の児童も父親に死なれた母子が長野から銀座で八百屋をやつて居る親類を訪ねてやつてくる。母親は近所の料亭に女中として、住みこむが客とい仲になりカケ落ちしてしまふ。その旅館の一人娘も妾の子という寂しい影をもつ女の子だが、少年少女は次第に仲よくなる。しかし夏休みの終りも近く、二人は又遇ふ日もなく別れてしまふ。

**LOJA NISHITANI**  
皆様の百貨店  
**ロージャ・西谷**  
Rua Itapura de Miranda, 22  
Tel. 37-8983 — São Paulo

御食事・御宴会には  
あらゆる設備の完備した  
自漫の **上海飯店**  
中華料理  
SHANGHAI を御利用下さい  
Rua Conde do Pinhal, 74 São Paulo

祝儀用 仏事用  
**南京飯店**  
贈答用  
各種和洋菓子  
LOJA R. CANIAREIRA 145  
FABRICA DE PRODUTOS 148  
Tel. 36-3044 (CASAQUINHA)  
FILIAL: R. Galvão Bueno, 191 S. Paul

## Escritório Contábil e Despachante "YAMADA"

Registro de firmas Comercial e Industrial — Carteira de Identidade — Carta de Motorista e Licenças em Geral

會計部	デスパシヨ部	商事部
開業手續一般・新案特許出願 會計事項一切	鑑識手帳・歸國呼寄 運轉・鑑札	動・不動産産買・保險 (火災・傷害・生命・労働)

仕事は安心してお任せできる！ 迅速・誠意をモットーとする山田會計事ム所へ！

震がいすべきインフレを確實に防止する最適な新投資方法を御傳授致します **6月のお知らせ** 雇入書類表の受付開始・聖火祭のアルバラ申請

ESCRITORIO: PRAÇA DA SÉ, 300 - 1.º AND. - S/106/7 - FONE 32-8478  
ESCRITORIO: RUA BARRA FUNDA N.º 216 a 240 - SÃO PAULO

# CINE JOIA

シネ・ジョイア  
joia  
37-6487

Praça Carlos Gomes, 82

大衆向食堂  
(シネ・ジョイア隣)

## 千鶴

すし  
すし  
すき  
やき

CINEMATECA B. SILVA

STA. **GINÁSIO EM 1 OU 2 ANOS**  
**INÊS**  
短期中學校一年・二年  
各専攻科目・入學隨時  
(MATRICULAS SEMPRE ABERTAS)  
**CURSO DE MADUREZA**  
"SANTA INÊS"  
PRAÇA CARLOS GOMES N.º 46  
Secretaria - 4.º Andar  
(Próximo ao CINE JOIA)  
TEL. 33-5841 — S. PAULO

うまい中華料理・清潔で静かな  
レストランテ・ナンキンは  
皆様に定評ある食堂です。

### 南京飯店

御食事・御宴会にはどうぞ...

營業時間: 午前11時から夜の11時迄  
間断なく應待致して居ます

**RESTAURANTE NAN KIN**  
VIADUTO DONA PAULINA, 35  
TEL. 34-0150 SÃO PAULO  
(シネ・ジョイア近く 赤星美容院の隣り)

**REPORTERES DO CÉU**  
(OOZORA NO YARODOMO)  
TOHOSCOPE - AC. C. NAC. - PROIBIDO 10 ANOS

## 大空の野郎ども



★報道の第一線で活躍する新聞社の機報部を舞台に、果しなき大空に挑むパイロット、阿修羅の如くニュースを追うカメラマンの仕事に命を賭けた妻まじい関魂と、激しくぶつかり合う男と女の友情を、俊鏡古澤憲吾監督がセミドクメンタリオな手法を駆使して描く男性迫力篇です。仕事の上では激しく対立しながらも、心の底ではがっちりとした男同士が友情に結ばれて沈着なパイロットとフアイト満々のカメラマンを佐藤允・夏木陽介が演じ、絶賛の好評を博した超大作「太平洋の嵐」に続いて再び大空にその逞ましい若さを競い、二人をめぐる登場する女性には白川由美が扮し、東寶が誇る青春三大スターの魅力ある共演です。新聞社という特殊な仕事にたずさわる人々の喜びと悲しみを、実際の事件をニュース映画からそのまま取り入れ高度二千米の上空で危険をおかして撮影された迫力巨篇です。

DROGAS E PERFUMARIA  
お薬と化粧品は安く・親切で丁寧なフジ薬局

## FARMACIA Drogafujii

(中央メルカード横角)

# フジ薬局

Aberta diariamente das 5 às 22 horas  
Rua Cantareira, 149 **FONE: 32-7274** São Paulo.

Distribuição Interna — 19-6 à 2-7-1961 — Notícias de Cine Jóia nos 112 e 113

羽商商店

軒で何んでも揃う安店

セントロー一流の百貨店

Quando V. precisar oferecer  
uma pequena lembrança original...  
um objeto de adorno exótico...  
um presente requintado...

Antes de tudo VISITE  
NOVIDADES ORIENTAIS  
**HASE**

R. Conselheiro Furtado 70-80

# ギオンクリーム

## 生活に役立つ広告案内

### 今日の映画

#### Programa de HOJE

Semana: das 14 hs. sess. corridas  
aos dom, feriados a partir de 12 hs.

1) Comp. Nacional  
Enamorado da Musica  
嵐を呼ぶ楽園

2) TRAILER (豫告)  
Lagrima de esperança  
秋立ちぬ

O Homen sem Identidade  
夜霧の決闘

Casar só não chega  
結婚のすべて

Reporteres do céu  
大空の野郎ども

FLORICULTURA "ANGELICA"  
シヤカラより新鮮な花を安く提供する  
シネ・ジョイア隣り

松田花店  
Pça. Carlos Gomes, 104 - Tel. 37-4037

**FOTO KODAMA**  
Praça da Sé, 242 — 1.º andar — Tel. 35-0876  
Rua A. 37 e 41 — BROOKLYN — SÃO PAULO

おクスリと化粧品は **DROGANIPON - DROGACEREJA**  
誠實・安價・出張注射・醫師紹介・多年経験豊富薬剤士應待

Aberta Dia e Noite 晝夜無休開業

## ドロガ・セレージャ

PRAÇA DA LIBERDADE, 266 - TELS. 33-3963 e 37-2927 (recado)

AGENCIA MERCADO

**SINGER**

Agente Autorizado  
安東・佐藤商會 - RUA ITAPURA DE MIRANDA, 17 - S. PAULO

高級食堂

和洋食、一品料理、宴会、仕出し一切  
シネマ後に召上る楽しいお食事は

**SAKURAI**  
サクライ食堂

Praça da Liberdade, 90 1.º and.  
São Paulo

あなた達の味覚をささぐります

割烹 初は奈

ふぐ料理の最も美味しい季節です是非ご試食下さい

お給仕の美少女大募集

午前十一時より営業して居ります  
毎月第一月曜日は勝手乍ら  
休ませて頂きます

聖市クリセリオ街四三四

MAGNETIZER - ÚTIL APARELHO  
RESTAURADOR DA SAUDE DE TODOS  
超長波磁力線治療器

**マグネタイザー**

Importadora O-MI Ltda.  
Rua Santa Tereza, 28-11º andar - sala 1108  
Telefones 36-1986 - 34-5921 - SÃO PAULO

中年老期の健康増進のために

新古品の長期貸又は賣買  
一般修理・音律調整等

◆ピアノの事なら気軽にご相談下さい◆

**ピアノ**

Alugadora de Pianos "GASSI" Ltda.  
RUA SENADOR FEIJÓ, 120  
Telefones, 32-2654, 33-6019 e 34-4338 - SÃO PAULO

完全に長持ちする歯  
短期日で安くできる歯

**上村 齒科 醫院**  
DR. Y. UEMURA  
Cirurgião Dentista

2.a, 4.a e 6.a Feiras - R. Quintino Bocaiuva, 307 - 4.º and.  
s/42 - Horário: Das 9.00 às 19.00 horas - Tel. 37-3975  
3.a, 5.a e Sábado - Estrada Guapira, 97 (Tucuruvi) S. Paulo

**醤油**  
**味噌**

マルイチ印  
Moilo - Japonês - Marutti

お味のよい煮炊きもの鍋ものにお刺身に

**CASA SCARPITTI**  
TEL 36-2698

ガス・フオゴン大特賣の月です  
最優秀製品フオゴンをコツタ付にてどこよりも安く賣つています。御來下店さい  
電気洗濯機も月2コトスの大勉強です  
●何を買つても安く良心的な月賦の店●

▲ テレビ・ラジオ・冷蔵庫・シンク  
▲ 各種自轉車その他家庭用文化器具一切  
日本人の店員が親切に應待して居ります。

カーザ・スカルピッチ AV. LIBERDADE, 421